

Patient Education

COVID-19 Vaccine (mRNA)

You must carefully read the "Consumer Information Use and Disclaimer" below in order to understand and correctly use

Произношение

(KO vid nine teen vak SEEN m R N A)

Торговые наименования: США

Comirnaty; Moderna COVID-19 Vac (Booster); Moderna COVID-19 Vaccine; Pfizer COVID-19 Vac-TriS 5-11y; Pfizer-BioNT COVID-19 Vac-TriS; Pfizer-BioNTech COVID-19 Vacc; Spikevax COVID-19 Vaccine

Торговые наименования: Канада

Comirnaty; Spikevax

Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Он используется для профилактики COVID-19.

Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие (в том числе на полиэтиленгликоль), другие препараты, продукты питания или вещества (в том числе на полисорбат). Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.
- Если у вас COVID-19, симптомы, которые могут быть вызваны COVID-19, если вы ждете результатов теста на COVID-19 или если вы недавно переболели COVID-19.
- Если вы больны и у вас повышена температура.
- Если у Вас когда-либо были определенные проблемы с сердцем (миокардит, перикардит).
- Если у вас когда-либо было нарушение здоровья, называемое мультисистемным воспалительным синдромом (MIS).
- Если у Вас кровотечения.
- Если Вы принимаете аспирин или антикоагулянт.
- Если вы получали другую вакцину против COVID-19.
- Если Вы контактировали с лицом, болевшим COVID-19, в течение последних 14 дней.

- Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.
- Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?

- **Для всех пациентов, принимающих данный препарат:**
 - Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
 - Эта вакцина не может вызвать COVID-19.
 - Вам потребуется ввести 2 дозы этой вакцины. Для максимальной защиты необходимы обе дозы. Некоторым людям также может потребоваться третья доза. Бустерная доза может быть введена некоторым людям. Убедитесь, что вы знаете, когда следует вернуться для получения дозы. Если после введения первой дозы у вас возникла серьезная реакция, проконсультируйтесь с лечащим врачом.
 - Неизвестно, как долго люди, получившие эту вакцину, будут защищены от COVID-19.
 - Как и все вакцины, эта вакцина не может полностью защитить всех людей, которые получили ее. При наличии вопросов проконсультируйтесь с врачом.
 - Если после получения дозы у вас появились побочные эффекты, прием ацетаминофена или нестероидных противовоспалительных препаратов (НПВП), таких как ибупрофен или напроксен, может их облегчить.
 - Побочные эффекты могут чаще возникать после второй дозы. Если у Вас имеются вопросы по второй дозе, проконсультируйтесь с врачом.
 - После вакцинации продолжайте принимать меры по предотвращению распространения COVID-19 в соответствии с рекомендациями местных органов здравоохранения. К ним относятся частое мытье рук, ношение маски, нахождение на расстоянии не менее 6 футов от других людей и избегание скопления людей.
 - Если у Вас ослаблен иммунитет или Вы принимаете препараты, ослабляющие иммунитет, проконсультируйтесь с врачом. Эта вакцина может не подействовать.
 - Лицам, получившим эту вакцину до или во время трансплантации стволовых клеток или терапии Т-клетками с химерными антигенными рецепторами [CAR]-Т, может потребоваться дополнительная вакцинация. Если вы когда-либо проходили такую терапию, проконсультируйтесь с лечащим врачом.

- Если вам вводили инъекционные кожные филлеры, проконсультируйтесь с врачом. В редких случаях после получения этой вакцины возникал отек в области введения филлера или рядом с ним (обычно на лице или губах). Когда это случалось, это длилось недолго и проходило с лечением.
- В редких случаях в ходе исследований возникал паралич Белла. Неизвестно, могло ли это быть вызвано вакциной. Если у вас когда-либо был паралич Белла, сообщите об этом врачу. Если у вас есть такие симптомы, как слабость или обвисание мышц на одной стороне лица, немедленно свяжитесь с врачом.
- Сообщите врачу, если вы беременны, планируете забеременеть или кормите грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вас и вашего ребенка.
- **Дети:**
- Не все продукты предназначены для использования у детей. Проконсультируйтесь с врачом.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:
- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Учащенное или замедленное сердцебиение, учащенное дыхание, головокружение, потеря сознания, слабость, беспокойство, спутанность сознания или изменение зрения или слуха. Могут быть и другие признаки аллергической или другой реакции.
- Пониженная чувствительность к прикосновению или другим воздействиям.
- Онемение или покалывание.
- При применении мРНК-вакцин против COVID-19 в очень редких случаях возникали некоторые проблемы с сердцем. В большинстве случаев симптомы впервые появлялись в течение 7 дней после введения второй дозы. Такие нежелательные явления со стороны сердца возникают чаще у лиц, заболевших COVID-19, чем у привитых данной вакциной. Немедленно обратитесь к врачу при наличии боли в груди, одышки или ощущения, что сердце бьется быстро, трепещет или стучит. Если у вас возникли вопросы или сомнения относительно данной информации, проконсультируйтесь с врачом.

Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

- Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:
- Боль, покраснение или припухлость в месте инъекции, головная боль, мышечная или суставная боль, высокая температура 38 °C (100,4 °F) или выше, озноб, тошнота, рвота, снижение аппетита или диарея, отек или болезненность миндалин, чувство усталости или недомогания. Большинство побочных эффектов были легкими или умеренными. В большинстве случаев они возникали в течение 3 дней после инъекции и исчезали в течение 1–3 дней.
- Боль, покраснение или отечность в месте инъекции могут наблюдаться в течение нескольких дней или нескольких недель после первой инъекции. Если это произойдет, обратитесь к своему врачу. Введение второй дозы следует производить в другую руку.
- Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.
- Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.
- Сообщайте о побочных эффектах в систему отчетов о нежелательных явлениях при введении вакцин FDA/CDC (VAERS) по адресу <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> или по телефону 1-800-822-7967. Существует также приложение для смартфонов под названием V-safe, которое можно использовать, чтобы проверить свое самочувствие и сообщить о побочных эффектах. Оно доступно по адресу: <https://vsafe.cdc.gov>. Если вам нужна помощь в использовании V-safe, позвоните по телефону 1-800-232-4636.

Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?

- Применяйте данный препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.
- Для внутримышечных инъекций.
- Во время приема данного препарата и в течение некоторого времени после Вы будете находиться под тщательным наблюдением. Проконсультируйтесь с лечащим врачом.

Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?

- За дальнейшими указаниями обратитесь к врачу. Для максимальной защиты от COVID-19 важно не забывать своевременно получать и не пропускать дозы.

Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?

- Эта инъекция вам будет произведена в лечебном учреждении. Вам не придется хранить препарат дома.

Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности: Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице <https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms>.

Last Updated 6/8/22



© 2022 UpToDate, Inc. and its affiliates and/or licensors. All rights reserved.